



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ За кордоном

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0807 4-0237 — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

ЗВЕРБУЮТЬ 330,000 УПРОДОВЖ ПІВ РОКУ

Вашингтон, 28. вересня. — Конгресмен Карл Вінсон, голова комісії збройних сил палати репрезентантів, виявив, що команда армії покличе дальших 160,000 рекрутів упродовж найближчих шість місяців і разом це дасть цифру 330,000 воїнів від початку корейської війни. Він теж підтвердив, що 3,200 лікарів і 1,400 дентистів уде покликані на підстаці ухваленого „закоу про кторів“. У більшій частині три будуть покликані з

ВИКОРИСТУЮТЬ КНИЖКУ ПРО ТРУМАНА ДЛЯ ПЕРЕДВИБОРЧОЇ АГІТАЦІЇ

Вашингтон. — Книжка з біографією президента Трумана, П. З. „Людина з Індепенденс“, стала матеріалом для передвиборчої агітації республіканців. Автор, Джонатан Даніелс, помістив багато подробиць з діяльності й розмов Трумана, яких досі не оприлюднено. Головну увагу звертає на себе критика Трумана на секретаря стейту Джеймса Ф. Бірса за його угодовство в переговорах з Москвою. Однак Бірс не залишався після того ще п'ять місяців на своєму становищі і діставав призначення від президента. Тому дивно виглядає теперішнє негодуювання Трумана на свого секретаря. Виходить, що іншого Труман думав, а що іншого говорив. Це тим замітніше, що автор вважає Трумана за незвичайно чесну людину на його становищі.

НОВИЙ ДОРАДНИК КРАСНОЇ РАДИ РОБІТНИЧІХ ВІДНОСИН

На місце усталившого під пресією генерального дорадника Кривої Ради Робітничих Відносин, Роберта Н. Денгама, президент назначив Джорджа Дж. Ботта. Ботт був помічником дорадника впродовж останніх двох років, отже є добре знайомлений зі законом Тефта-Гартлі і робітничими відносинами. Після проголошення його назначення Ботт заявив в розмові з кореспондентами, що він надіється жити в приязних відносинах з усіма п'ятьма членами Кривої ради Робітничих Відносин. Він походить з Нью Гейвена, Конн., студіював в університеті Джорджтаун і Сіл. Має 40 років життя.

ПІВ МІЛЬЙОНА НЕПРАВНИХ ІМІГРАНТІВ ЗА ОДИН РІК

Вашингтон. — Урядовець з Іміграційної служби виявив, що впродовж останніх 12 місяців придержано пів мільйона осіб, які намагалися дістатися неправдою до Злучених Держав. Кількі осіб переїхали через кордон, цього не знали бо погранична служба б невисладала для належного стереження всіх шляхів.

НЕ БУДЕ ПОПУСКУ ПІСЛЯ ПЕРЕМОГИ В КОРЕЇ — ТРУМАН

През. Труман висловив свою втіху з нагоди перемоги Об'єднаних Націй в Корей, однак остеріг американське населення, що воно не сміє попустити у своїх змаганнях доселі до кінця цю справу. На тижневій конференції в четвер президент

В АМЕРИЦІ

● П'ятиконтинентальна комуністична преса, між нею УЩВІВІ, перестали друкувати повідомлення з корейського фронту, або подають їх незалежно на друкарському матеріалі, хоча ще вчора розпачувалися на цілі сторінки про „героїчні перемоги“ агресорів.

● До щільної умови недовж у місті Міддлтан, Н. Й. прийнято І. забелю Лінь, убогу старушку. Вона мала при собі 91,000 дол. в банкнотах. Полячила це тим, що болякла вилатати гроші до банків.

● 1,200,000 бляшанок пива для воїнів у Корей дарували власники броварів Шліп і Блан у Милвокі. Вис. Вони надіються, що пиво нап'є до Корей на денні святкування перемоги над комуністами.

● Перший поїзд на Криву Раді Арлінгтон, коло Вашингтону з воїнами поїхав в середу. Ним був капіраль Даніель Альберт Гаврі, з місцевості Окленд, у Каліфорнії.

ПРИГОТОВАННО РЕЗОЛЮЦІЇ В СПРАВІ ОБ'ЄДНАННЯ КОРЕЇ

ОБ'ЄДНАНІ НАЦІЇ ПРИСПІШУЮТЬ АКЦІЮ ДЛЯ ЗАМИРЕННЯ КОРЕЇ. — РЕЗОЛЮЦІЯ ДАВАЛА Б „ТИХУ ЗГОДУ“ НА ПЕРЕСТУПЛЕННЯ 38 ПАРАЛЕЛІ

Лейк Соксес, 29. вересня. — Представники Британії, Австралії, Канади, Норвегії і Філіппин в Об'єднаних Націях погодилися вчора на приготуванню з ініціативи Британії резолюцією, яку вони підтримуватимуть в Генеральній Асамблеї для замирення Корей. В резолюції немає безпосередньої авторизації на переступлення альянтськими військами 38-мої паралелі, але вона дає на це свою „тиху згоду“, відкликаючись до попереднього рішення Ради Безпеки про всі „заходи“ для привернення миру. З огляду на поспішний розвиток подій в Корей, резолюція має бути внесена вже сьогодні на першому засіданні Політичного Комітету Генеральної Асамблеї. Загально вважалося, що вона буде ухвалена вже на початку наступного тижня. Резолюція рекомендує: 1. Поробити всі потрібні заходи для задоволення умовин стабілізації в цій Корей; 2. Поробити всі конституційні заходи, включно з виборами під наглядом Об'єднаних Націй, для створення об'єднаного, незалежного і демократичного уряду суверенної корейської держави; 3. Збройні сили Об'єднаних Націй не повинні залишитися в жадній частині Корей для інших цілей, як тільки для досягнення вогорі згаданих цілей; 4. Поробити всі потрібні заходи для господарської відбудови Корей.



СТАРА ГВАРДІЯ ЗНОВУ РАЗОМ ПРИ РОБОТІ. Секретар оборони, ген. Джордж С. Маршалл (ліва) з новоназначеним президентом Труманом заступником секретаря оборони, Робертом А. Ловетом. Вони вже працювали спільно під час другої світової війни, як ген. Маршалл був шефом штабу, а Ловетт заступником секретаря війни та заступником секретаря альянтської війни під 1940 до 1945.

РОБЕРТ А. ЛОВЕТ, НОВИЙ ПІД- СЕКРЕТАР ОБОРОНИ

Президент Труман настановив нового підсекретаря оборони в особі Роберта А. Ловета, який був підсекретарем стейту за часів Джорджа Маршала. Загальне переконання таке, що ген. Маршалл тепер впливав на назначення Ловета на нове становище після того, як теперішній підсекретар оборони, Стивен Т. Ірлі уступив негайно після обняття уряду секретаря оборони Маршалом. На підставі Акту про Забезпечення Країни заступник секретаря оборони є найважливішою людиною після секретаря. Він може діяти са-

ТРЕТИНА З ФОНДУ ДЛЯ ПІВ- ДЕННОЇ АМЕРИКИ.

Вашингтон, 28. вересня. — Злучені Держави повідомили країни Латинської Америки, що приготовано \$12,000,000 на допомогу при співпраці для розвитку деяких відсталіх околиць. Ці гроші підуть з фонду, ухваленого Конгресом на вивчення точки Четвертої з інавгураційної промови през.

ПОГОЛОСКИ ПРО ПЕРЕМИР'Я — СОВЕТСЬКИМ „ПРОБНИМ БАЛЬОНОМ“

Лейк Соксес, 29. вересня. — В колах Об'єднаних Націй вважається, що всі вчорашні поголоски, мовляв комуністичний уряд Північної Корей запропонував за посередництва Совєтів чи комуністичного Китаю та Індії мирові переговори, були тільки совєтським пробним бальоном, щоб довідатися як Об'єднані Нації і Америка на це реагують. В цих поголосках згадувалося про „геніальну“ пропозицію, щоб американські війська вернулися до Пусан, комуністичні армії будуть „відіклякані“ поза 38-му паралелю, за яку вони тепер в паніці втікають, і тоді можна буде почати „переговори“.

ОСТОРОГА ПЕРЕД „СМІШНИМИ МИРОВИМИ ПОТЯГНЕННЯМИ“

Нью Йорк. — Ген. Марк Кларк, голова полівих сил армії під час пресової конференції в готелю Валдорф Асторія, остеріг

ПОСОЛ І. ДІКУР ПРОМОВЛЯТИМЕ НА АКАДЕМІЇ УНК

Нью Йорк, 29. вересня. — Єдиний український роду посол в канадському парламенті, п. Іван Дікур, виступить з промовою на Ювілейній Академії з нагоди 10-річчя Українського Конгресового Комітету в Карнегі Гол в найближчій неділю — повідомляють з Ювілейного Комітету. Посол Дікур є в Нью Йорку в характері парламентарного дорадника канадської делегації в Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй. На цій самій Академії, крім мистецької програми, виступлять сенатори ньюйоркського стейту Ірвінг Айвс і Герберт Лімен, як теж відомий знавець східно-європейських справ і автор праць на ці теми, проф. Джеймс Бірнгам. З у-

ПОВЕРНУВСЯ З НІМЕЧЧИНИ ПРЕДСТАВНИК КАН. ДОПОМОГОВОГО ФОНДУ.

Винніпег. — Е. Василішин і його дружина, повернулися з Білефельду в британській зоні Німеччини, з 18-місячного побуту, де вони були на службі Українського Канадського Дипломатичного Фонду в справі допомоги українським скитальцям. Він сказав, що в західній Німеччині остать-

СЕУЛ ЗНОВУ СТОЛИЦЕЮ КОРЕЙСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ

БОРОГ РОЗБИТИЙ НА ВСІХ ФРОНТАХ. — НЕДОБИТКИ ВТІКАЮТЬ НА ПІВНІЧ. — КОРЕЙСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ, ПІСЛЯ ТРИУМФАЛЬНОГО ВТІЗДУ З ГЕН. МЕК АРТУРОМ ДО СТОЛИЦІ, ЗАКЛИКАЄ НАРІД ДО ВІДБУДОВИ КРАЇНИ.

Сеул, 29. вересня. — Ген. Доглес Мек Артур і президент Корейської Республіки, Сингмен Рі, вернулися сьогодні в тріумфі до тількищо здобутої столиці Корейської Республіки, міста Сеул, та проголосили його знову столицею країни. — „В імені командування Об'єднаних Націй я радий, що можу відновити Вам, пане Президенте, столицю Вашого уряду“ — заявив ген. Мек Артур президентові Рі в хвилюючій церемонії, що відбулася в частинно зруйнованому капітолію, після тріумфального переїзду вулицями міста. Пусанська радіостанція передала раніше заклики президента Рі до всього корейського народу, зважаючи його, в ім'я зложених жертв крові і майна в обороні волі до відбудови країни та забезпечення їй тривкого миру і добробуту.

Вмжжчасі, ворог розбитий на всіх фронтах панічно втікає, намагаючись дістатися поза 38-му паралелю. Американське командування стверджує, що ворог втратить щонайменше дві третини своєї армії. Майже половина цієї армії замкнена в південно-західному куті країни і йде на зустріч повному знищенню. Ще тільки в деяких місцях ворожі недобитки ставлять розпачливий опір, прикриваючи втечу головною масою військ. Втікаючи, ворог залишає всю зброю і ввесь ввряд, часто навіть свої уніформи. В поодиноких випадках, ворожі армії розбитою та намагаючись меншими і більшими групами проритися горами та дебрами на північ. Ворожі дивізії вже здесктовані до тої міри, що з поверху 10,000 воїнів восьмої дивізії залишилися не більше 3,500. Американське командування стверджує, що втеча ворога — там де вона ще можлива — є така швидка, що наступаючим військам важко його здоганяти в поодиноких випадках втрачається контакт — в цьому випадку зі спинами ворожих військ.

ТУРЕЦЬКА БРИГАДА ВІЙ- ХАЛА ДО КОРЕЇ

Істамбул, 29. вересня. — Заповідання свого часу бригада турецької армії до боротьби проти комуністичного агресора в Корей, виїхала вчора морем на призначене місце. Бригада створена з воїнів з цілої країни і нею командує ген. Тагисин Язісі. До берегів Корей вона повинна б причалити приблизно за 45 днів, тільки не відомо, чи тоді буде ще з ким боротися.

КРИВАВІ СЛІДИ БОЛЬШЕВИЦЬКОЇ ВТЕЧІ З УКРАЇНИ ПОВТОРЕНІ В КОРЕЇ

Тайджон, Корей, 29. вересня. Американські війська, вступаючи до залишених розгромленими червоними ордами корейських міст, натрапляють на криваві сліди большевицької втечі з України перед німцями. Подібно, як в'язниці у Львові, Золочеві, Дрогобичі, Житомирі, Луцьку та інших містах України були заповнені трупами замаскованих до непізнання українців, так само в'язниці корейських міст туго начиняні трупами замаскованих не тільки місцевих „ворогів народу“, але й полонених американських воїнів. Населення, вітаючи з ентузіазмом та слезоюми радості американські і південно-корейські війська, з грізною оповіддю про майже три-місячне панування в них кривавої комуністичної „народної демократії“. Стверджується, що головну роль в цих варварствах, від грабежів та конфіскації майна починаючи, а на вбивствах кінчаючи, грали совєтсько-російські „довадники“.

АВСТРАЛІЯ ПРИСПІШУЄ ЗАХОДИ ПРОТИ ЧЕРВОНИХ

Мелбурн, Австралія, 29. вересня. — Австралійський прем'єр Роберт Гордон Мензіс зголосив вчора в парламенті знову оспорюваний законопроект про заборону комуністичної партії та законне переслідування її підпільної роботи. Обвинувачуючи опозицію в намаганні саботувати закон, прем'єр зачитав: „Яким глумом це було б, коли б ми, в тому самому часі як австралійські воїни борються і вмирають у війні проти большевицької агресії за морем, були настільки безхребетні, щоб залишити комуністичних агентів вільними у нас вдома?“ Протикомуністичний законопроект зголошено в австралійському парламенті вже три місяці тому, але його ухвалення було задержане на домагання опозиції поправити цей закон в тому напрямку, — щоб уряд платив кошти до казів обвинувачення в приналежності до комуністичної партії поодиноким особам. Отже не йдеться про сам закон, як такий, на який всі погоджуються, тільки про його провізії.

В СВІТІ

● Ген. Вільям Дін, командант 24-тої американської дивізії, що „пропав в акції“, має бути живий і здоровий в комуністичному полоні — довідуються американська розвідка від звільнених з полону південних корейців.

● Грецький прем'єр заперечив поголоски про план спільної військової оборони Греції, Італії, Туреччини та Югославії.

● Індонезійський член „невідомої національної“ спостережено на японських водах, у віддалених тільки п'ять миль від Гонгу.

● Альянтські війська повинні переступити 38-му паралелю тільки тоді, як того вимагатиме військова необхідність — заявив вчора офіційно французький міністер закордонних справ Роберт Шуман.

● Британія приготувала план оборони Африки. „Джаст ін кейс“.

● Французький уряд видав декрет про всебічну оборону французької імперії на випадок війни.

СВОБОДА SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
В Джерсі Сіті і закордоном:			
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	\$6.50	Six months	\$6.50
На три місяці	\$3.50	Three months	\$3.50
Число з понеділка (з англійською частиною):			
На рік	\$3.00	One year	\$3.00
На пів року	\$2.00	Six months	\$2.00

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ВТЕЧА ВІД ДІЙНОСТІ

З країн Західної Європи до Вашингтону невеселі вісті. В часі, коли американський нарід уже погодився з колючою потребою призначити величезні суми на воєнне потовління, щоб таким чином забезпечити себе і вільний світ перед новими совєтськими агресіями, Західну Європу огортає якась апатія, цілковита бездіяльність, неохота думати про те, що треба робити, щоб не стати жертвою московсько-більшевицького імперіалізму. Це й головна причина, чому вибирається до Європи Пол Дж. Гофман як "доради́к" Адміністрації Економічної Кооперації. Його завдання буде — як висказався сенатор Коннеллі — "натиснути" на західно-європейські держави, щоб взяли негайно до охорони своєї незалежності перед комуністичною загрозою. Якщо так не станеться, то нічо не вийде з плянів Північно-Атлантичної Ради створити таку міжнародну мілітарну силу з європейських та американських частин, яка могла б стримати совєтський похід на дальній півдні Європи.

Коротко кажучи, треба мати в Західній Європі для оборони перед Совєтами бодай 60 готових дивізій. Це коштовна справа і без віри в її konieczність і здійсненість, вона не вдається. Та якраз цієї віри Західній Європі бракує.

Таке довідється Вашингтон з звіту обсерватора Адміністрації Економічної Кооперації, який тепер перебуває в Америці. Він каже, що Західна Європа відчуває, що вона себе перед Совєтами не оборонить. Це почуття безборонності зроджує у неї апатію. Коли ж йдеться про Німеччину, на яку тепер покладають великі надії, то справа теж скоплектована, бо німці виконували впродовж останніх п'ять років в пафосистичній дусі, щоб викоринити в них сліди всякого мілітаризму. Перше казали їм розброюватися, а тепер зброїться. Одно й друге — розумують німці — в чужому інтересі.

Та найбільших турбот завдає Франція, бо без неї нема оборони Європи. Саль Тас пише в "Нью Лідер", що якщо Франція не схотіла б воювати, російські війська дуже скоро дійшли б на випадок війни до Англійського каналу та Атлантику. Але положення в Франції тепер таке, що ніхто не має охоти воювати, а зате приймається "доктрина неутраляності", бажання не дати себе вплутати в міжнародні конфлікти. Це с "масова втеча від дійсності в міжнародній політиці", пише Тас. Це жаль за тим, чим Франція була й не дуже приязне поглядання на того нового, що став тепер першим і від кого вона залежна економічно й політично. Америка, кажеться далі, стала тепер динамічною, а в Франції с багато таких, що бажали б бачити її в теперішніх обставинах у ролі "політичного паразита".

Отсей сумний образ Західної Європи, а зокрема Франції, може бути перебільшений. Все таки потішачим він не с. З тими поганими настроями треба рахуватись і старатись відповісти, щоб західні демократії так легко незрезигували з своїх вольностей, хоч і залякані совєтським кольосом і своєю безборонністю! Тому треба в першу чергу підняти там занепалялого духа перетомлених двома світовими війнами народів. Це завдання не менше важке, як справа допомоги економічній й мілітарній відбудові тих країн.

ЗАСЛУЖЕНИЙ ЮВІЛЕЙ

(В десятиріччя Українського Конгресового Комітету)

Завтірпіної неділі, в год. 8-мій ввечері, збереться українська громада ньюйорської метрополії в Карнегі Гол, щоб участь в Ювілейній Академії вшанувати десятиріччя існування та репрезентативної діяльності Українського Конгресового Комітету в користь Америки та для добра України. Ювілейна Академія буде без сумніву виразником настанови і почувань цілої не тільки а мерикансько-української громади, але й цілої української спільноти на рідній землі та в діаспорі суціль. Це буде призначенням за те, що Український Конгресовий Комітет зробив, та морально підтримує і базує до виконання того, що це треба зробити. Велику роботу виконав УККомітет для добра повеноленої України, великі труднощі він вже перемаг, але ще більша робота і ще більші труднощі доведеться йому виконувати і перемогати в майбутньому. Десять минулих років праці і досягнень УККомітету можна вважати тільки трампліном до дальших чинів, кінцевим і сумарним вислідом яких має бути вільна, від нікого незалежна, народоправна Соборна Українська Держава, що стане угодним каменем під величаву будівлю тривкого, бо справедливого миру, до якого від віків змагає нездолена постійними війнами людство та за який і сьогодні кладуть свої буйні голови на побованцях далекої Кореї американські та інші союзні воїни.

Українська громада ньюйорської метрополії збереться в неділю в Карнегі Гол, щоб вшанувати ювілей УККомітету, як одної, малої в самій собі, але великої для нас і для українського народу та для української справи суцільної частини тих загальних, вселюдських зусиль. Бодай побіжний перегляд праці УККомітету за минулих десять років, наскільки на це дозволять рамки газетної статті, хай послужить нам доказом, що це справді заслужений ювілей, заслужений однаковий, як перед нашою новою американською б та кінцевим. Так і перед нашим многострадальним українським народом. Пригадаймо собі цю його роботу коротко, в хронологічному порядку.

Рік 1940

Перший Конгрес американських українців, від якого даються зовнішньо-репрезентативна праця створеного кілька місяців раніше Українського Конгресового Комітету Америки, відбувся дня 24-го травня, в столичному городі Вашинг-

тона. Вже в цьому році УККомітет з'ясував перед зовнішнім світом, зокрема перед американськими властями, недовічне українське становище по боці західних демократій в боротьбі проти союзних тоді ще нацистського і большевицького тоталітаризмів.

Рік 1941

В цьому році Злучені Держави, нападени підступно імперіалістичним ворогом, опинилися в крутіжї другої світової війни. Український Конгресовий Комітет того самого дня поставив собі за першу ціль допомогти воєнним зусиллям своєї американської батьківщини. В цьому ж році скопидилися за горло, в непорозумінні за розподіл нагарбаного війною добичі, німецький і російський імперіалісти. Зі смертельного страху перед залізними обіймами свого тоталітарного союзника і однодумця Совєтський Союз потрапив перейти до демократичного табору, використовуючи його цинізм і співчуття на широкомозгорну акцію своїх агентів та п'ятих колон в підготовку до наступної війни проти них самих. Совєтське військо стало тоді модою в Америці. Український Конгресовий Комітет, в своїх численних публічних заявах, в інтервенціях в уряді, в своїх пропозиціях до платформ Демократичної і Республіканської партій та в численних інших виступах був майже "білим круком", що вже тоді звертав американський опінію увагу на цю смертельну загрозу, яку становить для волелюбного світу большевизм, та яка сьогодні сталася примарною дійсністю.

Рік 1942

УККомітет продовжував всіма силами допомагати у воєнних зусиллях Америки та звертати американський опінію увагу на большевицьку загрозу зі зовні і знутри. Знову пішли заяви до уряду, знову використовували всі можливості і нагоди, щоб звернути увагу американської політики на те, що може статися завтра від підступного большевизму. Аргументом і гаслом в усіх тих починаннях УККомітету була доля українського народу та його змагання до вільного, державного життя.

Рік 1943

В цьому році події на фронті почали вже поступово заповідати кінцеву перемогу союзників. Шал совєтське військо в Америці досягав свого вершка, а з ним до нахваста доходили совєтські агенти і п'яті колоні. І знову УККомітет, приса-

дуючи долю України, бив, здавалося б, головою об мур загальної опінії, спам'ятовуючи її від легкомудного дурману, що завтра може стати загальною. УККомітет залишився тоді єдиним в світі речником загальної ревом воєнних гармат голосу повеноленого українського народу, на живому тілі якого нацистський і комуністичний імперіалісти виконували злочинні практики своїх "визволен". В пожежах війни вже з кінцем цього року почали зарисовуватись майбутні події, а в них і безмежна трагедія багатьох разів паневольного і здекастрованого українського народу і його зруйнованої країни. УККомітет почав шукати можливостей для організації матеріальної і моральної допомоги українським жертвам війни.

Рік 1944

В цьому році, в дні 22-го січня, відбувся в Філадельфії Другий Конгрес американських українців, у висліді якого вибрано новий Конгресовий Комітет та приступлено до ще більш наполегливої праці для переможного завершення воєнних зусиль Америки і в користь "визволеної" старим большевицьким займанцем України. Торги за "нове впорядкування" Східної Європи після розгромлення Німеччини, зокрема жива активність модно-го це тоді польського уряду на вигнанні, вимагали від УККомітету такої ж оживленої активності в користь української справи. Меморіали до американського уряду та особисті інтервенції знову краплинами водили вижолоблювали камінь американського та міжнародно-політичного не ввіжства в українській справі та її легковажності. Створення з ініціативи УККомітету ЗУАДКомітету створило передумови до історичної гуманітарно-допомогової акції американських українців. Започаткування видання "Українського Квартальника" в англійській мові було величезним кроком вперед репрезентативної акції УККомітету в користь української визвольної справи.

Рік 1945

Свою участь в Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй УККомітет виступив на широкій міжнародно-політичній арені, підносячи там вільний голос повеноленого знову українського народу. Інтервенції в уряді, меморіали, пропаганда в пресі мали цей голос підтримати.

Рік 1946

Короткі факти: Представник КУК і УКК, о. д-р В. Кушнір з Канади відбув поїзду до Європи для перевірки положення

(Докінчення на стор. 3-й)

Д-р Мирослав Прокоп.

УПА — як фактор української визвольної політики

У восьми роковини.

Минуло якраз вісім років з того часу, коли перед українським самостійницько-визвольним рухом в умовах німецької окупації України ставало невідкладне питання поширення, творення нових та зміни деяких з дотеперішніх форм визвольної боротьби. Вимоги, що їх тоді видвинуло саме життя, призвели у дуже скорому часі до повстання перших зорганізованих збройних відділів, які в свою чергу дали початок тому творчому, що став пізніше знаним як Українська Повстанська Армія. Правда, і в часах першої окупації большевиками Західної України в рр. 1939-41, і в перших місяцях війни на сході існували коротко невеликі окремі збройні відділи, але ані концепційно, ані в організаційному відношенні не можна було в той час говорити про розгалужену по всіх майже українських землях, керовану з одного диспозиційного військового центру та забезпечену виразну політично-соціально виразною політично-соціальною платформою, збройну силу. А такою власне, починаючи від ранніх місяців 1943 року, була УПА.

Як це часто в історії народів буває, ті, хто перший прикладав своїх рук до повстання цієї збройної сили, не завжди могли мати уявлення про те, яке велике діло вони починали. А цілком певно вони не могли, передбачити того, що, незалежно від неспішного для української справи закінчення війни, незалежно від жахливого терору, застосованого у відношенні до УПА впродовж довгих років, творчі ініціативи прийшлися відіграти в житті української нації таку велику роль та буде можливим ще сьогодні, тобто в 1950 році, говорити про УПА, як про фактора української визвольної політики. Зокрема важко було в той час передбачити, що оця організована самостійницьким рухом нова форма визвольної боротьби стане у відносно скорому часі могутнім чинником боротьби всього українського народу, що здобуде собі його повне визнання і підтримку, що зуміє перетримати весь нещадний тиск двох імперіалістичних потуг, Німеччини і Росії, що не тільки не заломиться під ударами переможного Кремля, але ще проб'є створену ним залізну заслону та здобуде для себе визнання і право громадянства

не тільки серед українського еміграційного, але й чужинського світу.

Історія Української Повстанської Армії є безсумнівним доказом того, на які здивиги моральної і матеріальної сили є спроможний нарід, що рішив не капітулювати перед ворогами, дарма, що їх сили є багатократно переважаючи, і вона доказує також, які величезні можливості піднімати мільйони на боротьбу мають ті політичні сили даного народу, що уміють вказати народові правильні ідеї і концепції боротьби, стисло їх пов'язуючи з життєвими інтересами народних мас та схопити ці маси в організовані лави.

Ідейно-політична сила УПА та західний світ.

Ці правди варта згадати якраз сьогодні, коли увесь волелюбний світ стоїть перед вирішальним іспитом його спроможностей протиставитися наступові тоталітарного російського імперіалізму. Бо що з того, що від багатьох років Америка видає мільйони на економічну відбудову та дозброєння західних європейських держав, коли велика частина громадян тих країн не проявляє потрібної волі боронити своєї свободи, і коли численні з посеред них не покинули ще надій на евентуальне порозуміння з Росією? Що з того, що американські мільйони йдуть також на підтримку різних режимів Далекого Сходу, поскільки деякі з них не завжди виказують потрібні спроможності стати перед власних мас речниками боротьби за справжню, нефальшовану, національно-політичну і соціально-економічну свободу. Як шанси голосно рекламних походів на "здержування інтернаціонального комунізму", коли в тій площині боротьби, ані Росії "здержати" не можна, ані не можна змобілізувати вирішальних протибольшевицьких сил? Чому великі ідеї національного і соціального визволення, ідеї боротьби за державну незалежність повенолених народів та за їх вільний економічний розвиток, опинилися серед багатьох народів сучасного світу в підступний спосіб якраз в аренді і в повній експлуатації большевиків, дарма, що власне вони класично поведують народи і людину, а захід визнає "принципи свободи"? А чейже перемога у сучасному змаг'ю між "заходом" і "сходом" буде тільки і єдиною за тим, хто оці передові ідеали свободи, в протиставленні до систем тоталітаризму і імперіалізму, зуміє з'єднати для себе. Вони бо власне є і будуть тими рушійними силами, що будуть піднімати народи не тільки Совєтського Союзу, але й інших держав та континентів на боротьбу при майбутньому створенні воєнного сударі. Чому, врешті, як не як, серйозно підтримувана Америкою Південної Кореї виказала зпочатку відносно слабкий опір російському большевизмові, а чому північні

(Докінчення на стор. 3-й)

М. М.

З-ПІД БІЛОГО СОНЦЯ ДО СРІБНИХ ЗІР

7)

Після всіх тих турбот, пере-Почаївської Божої Матері живань і клопотів останніх днів та після знаменитої подорожі на маленькому і тяжко брудному "набитому" китайцями "Юан-Пей", краса і розкіш нового американського пароплава зробила на нас особливе враження. І від утоми і від подивлення ми були першодні якесь ніби напівпритомні: і добре знали, що дійсно ми вже пливемо до Америки, і одначо все ще не могли ясно усвідомити, що це реальність, а боялись, що це просто тільки витвір нашої уяви і все може же шезнути в одну мить, як примара. Вступивши на пароплав, ми сразу попросили провести нас до наших кабіні і найперше деталі образочко-

вування і радості побачили, що жвавий Івась вже встиг відвезти нашу янню і повернувся назад та махав най великою білою хусткою. Але пароплав загудів, заграла оркестра, безшумно запрацювали машини і ми і не зчулися як були вже далеко і від Шанхаю і від тих пристанів, ще розкинулись по обидвом бокам річки Вампу, де колись кипіло таке жваве життя, де потім майже все було зметене японською війною, де стільки попрацювалося і де багато всього було пережито і з яких стільки спогадів було звязано. На більшості тих пристанів тепер тільки чорнілі обгорбілі стіни, колись гарні садки і квітники стояли без догляду, здичавілі і зарослі бур'янами, а з каламутної води Вампу то там, то тут, стирчали кінчики труб затоплених пароплавів і все зо всіх боків про прочистило, говорило про так недовго розіграну трагедію, що забрала стільки людського життя і знищила величезні багатства і надбання цивілізації та залишила сумну

пустку. Крім нас на палубі майже нікого не було, бо ніхто із безжурних американських туристів, які вибирались в цю подорож, щоб оглянути "Орієнт" і мати "лос оф плежур" не міг мати найменшого зацікавлення цими убогими, знищеними війною берегами. Але скоро і ми мусли зійти, бо настало полудне — "лонч тайм" і "бел-бой" пройшов по всім закуткам пароплава, мелодійно виграючи на "цимбалах" заклик до пошуденку, а одночасно і всі голосники повідомляли про це. Спустились в ідальну і здивувались яка різниця між тим, що діється в природі і тим, що утворює модерна техніка і декорація. Надворі проймав холодний вітер, небо було затягнуте тяжкими темними хмарами, а в ідальні не тільки було тепло, утільно, блищало сріблом, кришталем, пребілі скатерки, розкидані своє буйне листя і промінисті квіти тропічних рослин, загальною вишляхлясь на розмальованих стінах якісь богині чи німфи,

але сяяло сонце! Це не жарт, всі були здивовані і половина побігла знову на верх перевертатись чи не з'явилось, бува, за цей час сонце на небі? Але нічого подібного — хмари і мряка, а в ідальні світять полудневе сонце.

Скоро нам відкрили секрет — за матовим розмальованим шклом, з якого була ціла стеля і дві протилежні стіни ідальні, були скриті сильні електричні лампи, і відповідно до пори дня ми всю дорож мали не зважаючи на сніг, туман, чи дощ) то раніше сонце, то полудневе, то західне. Тільки з 8 години вечора в ідальні запалювали електричні лампи і люстри на столах і над ними, штучне сонце гасло і лягало на відпочинок до другого ранку. Наш стіл був ч. 4 і прислугував нам старий мурич, якого син прозвав "дядьком Томом". Вибір страв був не тільки величезний, а просто безконечний і треба було бути якимсь казковим "обдайлом", щоб "по-дужати" все. Ми, що були з голодного краю, після бага-

тьох років недоживлення, тим більше не могли всего їсти і ніколи не годні були подолати тих велетенських порцій, які нам приносили, що дуже засмучувало "дядька Тома" і він допитувався чим нам не смакує ця добірна страва з найкращої птиці, з найкращої риби, з прекрасними сосами, бо головний кухар француз, неже ми в Китаю смачили їли і наші китайські кухарі краще готували? Ми на це тільки сміялись, уявляючи собі, як би "дядько Том" обурився, якби знав, як ми "смачно" останні роки їли. Часом ми замовляли ту чи іншу страву чи солодощі лише на те, щоб син побачив що-то воно і як виглядає, бо за війною він навіть забув, як виглядає і смакує "дядька-крим". Не тільки нас годували 4 рази на день в ідальні, а ще астигали і рано і вечером між куванням, спортом, читанням книжок в бібліотеці, грою в карти чи 5-ти годинними танцями чимось почастувати, чимось напоїти, рознести тісточки, чи морозиво, чи якісь шер-

беті і тим, що скачуть, і тим, хто плачуть, себто і тим привітним, що були в залах, на палубах, і тим, що слабували та лежали по своїх ліжках. А коли так десь біля півночі ми приходили після концерту, чи бало, чи висвітлювання якої картини до своєї кабіни, то заставляли ще на великим полумиску силу прекрасних, незвичайних розмірів і краси, овочів, які на жаль, могли вже їсти лише очима...

НАША УЧАСТЬ В ЮВІЛЕЙНІЙ МАНІФЕСТАЦІЇ У.К.К. БУДЕ ПЕРЕГЛЯДОМ НАШИХ СИЛ, НАДІЄЮ ДЛЯ НАШИХ ПОНЕВОЛЕНИХ БРАТІВ ТА ПОСТРАХОМ ДЛЯ ІХ ГНОБИТЕЛІВ! ХАЙ НІКОГО НЕ ЗАБРАКНЕ НА МАНІФЕСТАЦІЇ В КАРНЕГІ ГОЛ 1-ГО ЖОВТНЯ!

ЗАСЛУЖЕНИЙ ЮВІЛЕЙ

(Докінчення зі сторони 2-ої)

українських скитальців. УКК-Комітет інтерв'ював в бельгійській амбасаді у Вашингтоні проти примусової репатріації українців з Бельгії до Соевств. Вислано телеграму до президента Чехословаччини, д-ра Бенеша, в обороні українських скитальців. Відбувся Третій Конгрес Американських Українців. УКК зложив в державному департаменті протест проти совєтсько-польського терору в Україні. Вислано представника УКК на мирову конференцію в Парижі. Проголошено в американській пресі вивчення УКК в обороні українського імені у зв'язку з т. зв. Третім Конгресом Американських Слов'ян. Генеральний Асамблеї О. Н. та її Соціальний Раді передано меморіали в обороні українських скитальців. Особиста інтервенція представників УКК перед членами американського представництва в О. Н. (Ворена Р. Остина та сен. Ванденберга) в справі міжнародного посередництва для оборони українських скитальців та захисту українського народу перед польською самоволею. Це тільки в загальному.

Рік 1947

Занотовано американською пресою публічні виступи представників УКК-Комітету з домаганнями американської допомоги для репрезентованої УПА визвольної боротьби українського народу. Інтервенція у президента Трумана та державному департаменті проти беззаконних "скринінгів" серед українських скитальців. Зорганізовано в Дітроїті та інших українських громадах ряд публічних віт та демонстрацій в обороні прав українського народу. Вислано телеграму державному секретареві Маршаллові на конференції "чотирьох великих" в Москві, пригадуючи йому потребу оборони поневоленої України. Меморіал до О. Н. за посередництвом американської делегації з домаганням прослідити відносини під совєтською окупацією в Україні, у зв'язку з повідомленнями про совєтсько-польсько-чеський тридєржавний договір боротьби проти УПА. Телеграми до державного департаменту і американського команданта в Німеччині, ген. Клея, в справі азілю для інтернованих воїнів УПА. Створено Пан-Американську Українську Конференцію. Меморіали до Генеральної Асамблеї О. Н. в Нью-Йорку та до Комісії Людських Прав в Женеві в обороні прав українського народу.

Рік 1948

Публічна підтримка президента Трумана в його рішучості

ті проти агресивної політики Совєстів та пригадка йому долі українського народу. Витальне письмо першому президентові Ізраїля з навізанням до змагання українського народу. На конвенції Демократичної і Республіканської партій з'ясовано становище УКК-Комітету, навізуючи до положення в Україні. Інтервенція в користь заарештованих на совєтське домагання українців в Італії. Заходи в справі українських програм в "Голосі Америки". Меморіал державному департаменту про "реорганізацію Східної Європи". Велика українська маніфестація в обороні прав українського народу в Нью-Йорку. Інтервенція в користь засуджених в Чехословаччині на смерть воїнів УПА. Інтервенція в користь українців в Китаю.

Рік 1949

Видання в англійській мові книжки "Юкрейніс Рєзистенс" про українську визвольну боротьбу. Участь в протибольшевицькій маніфестації представництва поневолених Совєстами народів. Інтервенція в справі УПА. Меморіали в обороні українського народу передані державному департаменту та Об'єднаним Націям. Заходи для створення Американського Товариства Приятелів України. Знову інтервенція для признання азілю воїнам УПА. Інтервенція в справі признання прав ДПІ воїнам Української Дивізії. Успішне завершення заходів для запобігання українських програм в "Голосі Америки". Відбуто Четвертий Конгрес у Вашингтоні.

Ювілейний рік 1950

Практичне поширення організаційних ямців УКК-Комітету, зокрема включення до нього свіжих сил з нової імміграції. Широка в утрішньо-організаційна праця, творення відділів. Започаткування Національного Фонду. Активна підтримка всіх американських і міжнародних зусиль для припинення польсько-східної агресії. Близький виступ голови УКК-Комітету в сенатській підкомісії з підтримкою ратифікації міжнародної конвенції проти народодовбивства. Підтримка американської акції проти комуністичної агресії в Кореї.

Це тільки дуже загально і побіжно пригадано деякі факти з праці Українського Конгресового Комітету. Але вже й цей короткий перегляд дає повне право ствердити, що ця загально американсько-українська Репрезентація, Український Конгресовий Комітет, справді заслуговує на те, щоб його десятилітній ювілей вшанувати гідно і величаво.



ВОЄННИЙ ІНВАЛІД Тамас Вудрон Вільсон, член Американських Ветеранів Інавалідів, вручає президентові Труманові в Білому Домі "незабудку", офіційну цвітку-символ Т-ва. Ця незабудка тепер даватиметься по вулицях всіх міст Америки за добровільні пожертви на цілі Т-ва.

УПА — як фактор української визвольної політики

(Докінчення зі стор. 2-гої)

корейці билися сразу безоглядно і чому, вкінці, ніким не підтримувана і зана виключно на власні сили Українська Повстанська Армія через вісім років спроможна ставляти опір російським наїзникам, які напевно не щадили зусиль для ліквідації цього організованого опору українського народу?

УПА — новий етап у визвольній боротьбі українського народу.

Тільки в такій широкій площині ставлена проблема УПА, тобто розглядаючи в аспекті подій і стану у всьому сучасному світі, може бути належно висвітлена, а зокрема тільки при тій умові зрозумілими можуть стати ці тверді підстави, на яких побудовано цей всенародний твір. При тому йдеться не тільки про сам факт довгого матеріального існування Української Повстанської Армії, але передусім про її духовно-моральні і суспільно-політичні цінності, висловом яких вона є, і які рішають про те, що говорять про останнє десятиріччя визвольної боротьби українського народу, ми можемо говорити про певний новий етап у ній, про добу УПА.

Безперечно, оці здобутки не були тільки здобутками і заслугою тих людей, що без їх участі не було б цієї УПА, що повстала. На саму УПА і на її характер склалися без сумніву також досвід минулого. УПА це взагалі виразник прагнення українського народу до державної незалежності. Вона формувалася під великим впливом того досвіду, що його здобув український народ в 1917-21 роках, бо до традицій збройної боротьби того періоду УПА навізувала. Вона

була також результатом двох десятиріч боротьби між двома війнами і то заріано того, що проходило на ОСЗ і ЗУЗ, вона зокрема не могла б була повстати в таких видах без цієї тривалої бази, яку створили для неї революційні дії УВО і ОУН.

Тим однак не менше УПА внесла нові елементи в українську визвольну боротьбу та означає і в ідейно-програмовому і в організаційному відношеннях дальший крок вперед у розвитку нашої національно-політичної думки і чину. Це останнє зв'язане з фактом, що повстання УПА припало на час глибоких перемін внутрішнього українського самостійницького визвольного руху та що, вона сама була продуктом і виразником тих процесів, що в ній тоді проходили. Тільки завдяки тому не стала вона епізодичним явищем, тільки матеріально-збройного порядку.

Мотивів для того було багато. На них може бути вказано тільки на тілі розвитку всього українського визвольного руху та ситуації в період німецької окупації України. (Дальше буде).

ВСІ НЬЮ-ЙорКІВЦІ МАЮТЬ БУТИ ГОТОВІ НА АТОМОВУ БОМБУ.

Не тільки лікарі і медсестри, але взагалі усе цивільне населення Нью-Йорку має бути готове до рятунку на випадок нападу атомової бомби. Таку опієкту оприлюднив комісар шпиталів, Маркус Д. Корел. Він сказав, що в міських шпиталах є 45,000 готових ліжок, а між ними комісія цивільної оборони приготувалася на 150,000 жертв атомової катастрофи. Досвід з Японії вказує, що половина шпиталів була розбита і тому шпитальні засоби не вистають на рятуюнок оставших при житті.

ПОВІДОМЛЕННЯ

ГОЛОВНА УПРАВА ОРГАНІЗАЦІЇ ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД УКРАЇНИ (ООЧСУ), Ін.,

повідомляє, що

ЧЕТВЕРТИЙ РІЧНИЙ З'ЇЗД ООЧСУ

відбудеться:

В ДНІХ 4. і 5. (субота-неділя) Листопада 1950 року в залах Готелю "БРЕВУРТ", при 5. есені і 8. вул. (ріг), Нью-Йорк. Точна програма З'їзду буде оголошена в наступному повідомленні. Просити Українські Установи здержатися з влаштуванням імпрез у реченні З'їзду. Головна Управа ООЧСУ.

ВІСТІ З УКРАЇНИ

(Нотатки з совєтської преси)

РЕСПУБЛІКАНСЬКА НАРАДА

Республіканська нарада вчорашніх спеціалістів та передовиків сільського господарства відбулася в Києві 9-12 серпня цього року. Народою кермував ЦК КП(б)У Мельников, Коротченко і др.

Темами наради були питання дальшої "реконструкції" сільського господарства України. Розроблено схему і напрямки дальшої "зерновизації" сільського господарства України, зокрема скерування його розвитку в основному на поширення площі і плекання зернових культур, в першу чергу пшениці, як "найціннішої культури", підведено підсумки "укрупнення" колгоспів — на 20 липня 7515 колгоспів зведено в 3132 "укрупнені" артілі. (Перед минулою війною на Україні було біля 30 тисяч колгоспів).

На нараді критиковано травопільну систему господарства, утвореному академіком Вільямсом В. Р. і ведкидувано її, як для України непридатну. (Провідною ідеєю травопільної системи академ. Вільямса є те, що культурне і високопродуктивне господарство при одночасному розвитку тваринництва може бути розбудоване лише на основі рільного господарства з якнайвищою питомою вагою в посівах трав, корінняків (буряки), картоплі, щоб у висліді дістали загальне збільшення продукції через раціональне чергування сівозмієв. В цій теорії зрештою немає нічого нового, бо на тих підставах провадяться сільське господарство в цілій Європі). Система Вільямса в засаді заперечує і відкидає зерновизацію сільського господарства, як керівний напрям у працях для густо заселених земель, а тому її відкидається, бо вона стоїть на перешкоді перебудові господарства України на монокультурну — ПШЕНИЦЮ.

КАЛУЗЬКИЙ МОСКОВСЬКИЙ ДРАМАТИЧНИЙ ТЕАТР

Калузький московський драматичний театр — найстаріший московський театр, нині гастролює в Дрогобицькій області, показуючи п'єси класиків і радянських драматургів. На Дрогобищині також побував перед тим Ризький московський драматичний театр.

Як пише газета, "трудящі Дрогобича, Борислава і Стрия тепло зустріли спектаклі калузького театру".

Далекі і тісні дороги київським, вінницьким, полтавським театрам до Дрогобича і широкі та просторні з Калуги, Риги.

ВІДБУДОВА СІЛЬСЬКИХ СТАВІВ

У колгоспах Диканського району (Полтавщина) на нині є 85 ставів, більшість яких зариблена.

ПРИЛЮДНА АНКЕТА І ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ Будівельної Кооперативи "Самопоміч"

відбудуться В СУБОТУ, 30. ВЕРЕСНЯ 1950 р. в годині 2. попол. в залі Українського Демократичного Клубу п.т. св. Марка 59 в Нью-Йорку. На анкеті будуть проголошені доповіді про будівельний закон та про Українську Оселю. Дирекція.

І НА БУКОВИНІ "УКРУПНЕННЯ"

Бюро обкому КП(б)У у Чернівцях розпорядилося проводити "укрупнення" колгоспів області, мовляв, наявність великої кількості дрібних колгоспів перешкоджає пристосуванню механізації, розвитку продуктивного тваринництва, дрібним колгоспам не під силу будувати електростанції тощо. В новостворених колгоспах воно розвинуло "роз'яснювальну роботу серед колгоспників про усі користі, які випливають з укрупнення". В газетах підкреслено показується, що в тій справі бюро обкому наказало "суворо додержувати принцип добровільності при об'єднанні колгоспів".

КИТАЙСЬКЕ МИСТЕЦТВО В КИЄВІ

У Києві влаштовано виставку творів китайських художників. Виставка відбулася в приміщенні музею західного і східного мистецтва.

Крім того, з Китаю спроваджено велику партію насіння, зокрема чумиза, яка нині вирощується в Україні. З Кореї надійшло насіння суходільного рису, з Чехословаччини — картоплі, з Болгарії — арахісу і сочевиці. Зразки насіння надійшли також з Румунії і Угорщини... Чудова співпраця: образи, чумиза, картопля — все до СРСР, на експорт — марксизм-ленінізм і "до смертня совєтська приязнь".

КОМСОМОЛ ЗВІТУЄ

Не минуло ще й двох місяців від часу, як ЦК партії київ об'являв на комісомол, наче він не виконує всіх завдань, а вже відбувся пленум ЦК комсомолу України, щоб поробити підсумки своєї "політичної роботи". Пленум відбувся наприкінці липня. На пленумі склали свій звіт секретарі обкомів комсомолу в Україні, а також верховоды ЦК. На пленумі промовляв Сердюк, як відповідник партії.

„У. Д.“

В кожній українській хаті повинен знаходитися часопис „Свобода“.

ЩЕ ОДНА АРТИСТИЧНА СИЛА

Тихо, без шумних реклами виступила з своїм концертом пісень та оперових арий перед невеликою аудиторією в неділю 24 вересня ц. р. в Укр. Нар. Домі в Нью-Йорку ще на американському ґрунті блискуча незнана співачка Гільдана Зятік (мечцо-сопран). Це — наша землячка, роджена на Буковині, але 2-літньою дитиною вивезена звідти до Відня, де вона згодом і скінчила Музичну Академію у знааній навіть в Америці професорки Вільдбрун.

На цьому, так сказати б інтеграційному концерті повинні були знайти в першу чергу місце наші музикознавці. На превеликий жаль, ми їх чомусь тут не бачили, і авесь той музичний чар, яким обдарувала залю співачка, лишився для них іще незаним і неперезитим. А велика, ще раз кажемо, шкода.

В програмі концерту ввійшли арії й пісні Генделя, Марко, Берді, Масканьї, М. Лисенка, Д. Січинського і А. Гнатюшина. Артистка як у сумовито-чутливих, так і в жартиливих мелодіях виказала глибоку душу, а рівночасно вміння передавати настрій, здобуваючись на вальори гарного з природи голосу, що перейшов добу школу. Все, відспіване артисткою, було на високому рівні і тяжко віддати перевагу одній точці перед другою. Але арія Сантуці із „Кавалера Рустікана“, а особливо композиції А. Гнатюшина „Моя мати“, „Жита“ і відспівана, як наддаток, „На чужині“, не лишають бажати нічого кращого.

Концерт зробив на слухачів враження справжнього артиста-співачки; а разом із тим приємне почування, що наші музичні сили в Америці з приїздом Гільдани Зятік збагатились ще одною справжньою високошкільною співачкою. Маємо надію, що в найближчому часі її при якійсь нагоді почує на концертній естраді наша і чужа широка публіка.

Роман Лукич

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.

В НЕДІЛЮ, 15. ЖОВТНЯ 1950 Р.

ОСТАННІЙ ДЕНЬ ВПІСУ НА ОСІННІЙ КВАРТАЛ

— до —

БАЛЕТНОЇ ШКОЛИ В. ПЕРЕЯСЛАВЕЦЬ

Записи відбуваються:

КОЖНОЇ СУБОТИ В НЬЮ-Йорку в UKRAINIAN CENTER

від 12—1:30

В НЬЮ-Йорку в САЛІ ЦЕРКВИ СВ. ЮРІЯ

від 2:30—4:30 P.M.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомляємо українське громадянство, що на З'їзді Українського Золотого Хреста, який відбувся в Нью-Йорку в дні 2, 3 і 4 вересня, рішено перенести Центральну Управу У.З.Х. з Дітроїту до Нью-Йорку.

Всіх писем просимо спрямовувати на адресу: Центральна Управа Українського Золотого Хреста, 20 St. Mark's Pl., N.Y.C. Для вивчення подано, що У.З.Х. (чартер з квітня 1940 р. звучить: "Ukrainian Gold Cross, Inc.") — своєї назви НЕ ЗМІНЮЄ і почавши від 1932 р. — під фірмою „Жіноча Секція ОДВУ“, потім „Український Червоний Хрест“, а впродовж 1937 р. „Український Золотий Хрест“, — свою гуманітарну працю продовжує далі.

ЗА ЦЕНТРАЛЬНУ УПРАВУ У.З.Х.:

Анна Гладун, гол.; Павліна Різник, місто-гол.; Міра Повх, секр.

УВАГА!

ФИЛАДЕЛФІЯ І ОКОЛИЦЯ!

УВАГА!

СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ, ОСЕРЕДОК У ФИЛАДЕЛФІЇ

В СУБОТУ, 7-ГО ЖОВТНЯ 1950 Р.

(SATURDAY, OCTOBER 7, 1950)

ПЕРШІ ОСІННІ ВЕЧЕРНИЦІ

В ЗАЛІ ST. VLADIMIR'S AUDITORIUM, 1938-40 GERMANTOWN AVE., PHILA., PA.

(доїзд до 5th and Berks St.)

Гратиме оркестра Українського Театру В. Блавацького в Філадельфії.

Початок в год. 7-й вечора.

Вступ \$1.00.

Просимо все українське громадянство. Добірний буфет в заряді СУМ-івок. — Комітет.

ОСТАННЯ ПРИГАДКА

Вже в короткому часі появиться великий

КАЛЕНДАР У. Н. СОЮЗУ

НА 1951-ШИЙ РІК

збагатим інформативним і художнім змістом.

Оголошення в цьому КАЛЕНДАРІ, що вийде великим тиражем, матиме не тільки першорядну теперішню вартість, але й назавжди залишиться важливим документом нашого громадського і приватного стану посідання. Тому

НЕ ПРОПУСТИТЬ ВЕЛИКОЇ НАГОДИ

і припідіть негайно своє оголошення до Календаря. ХАЙ НЕ БУДЕ НІ ОДНОГО УКРАЇНСЬКОГО ОРГАНІЗАЦІЇ, НІ ОДНОГО ВІДДІЛУ У. Н. СОЮЗУ І НІ ОДНОГО БІЗНЕСМЕНА, що не пригадає би себе нашої громаді тепер і не зареєстрував би себе на майбутнє ОГОЛОШЕННЯМ В КАЛЕНДАРІ У. Н. СОЮЗУ.

ДЛЯ ВМОЖЛИВЛЕННЯ ЦЬОГО, ПРОДОВЖЕНО РЕЧЕННЯ НАДСИЛКИ ОГОЛОШЕНЬ ДО 15-ГО ЖОВТНЯ.

СВОБОДА

81-83 Grand Street (P. O. Box 346) Jersey City 3, N. J.

П РА Ц Я

РОБІТНИКА
НА ФАРМУДО СТЕПТУ АПОВА — 200
МИЛЬ ВІД ШКАГО,
ТРЕБА НЕГАПНО!

Умови праці такі:

1. 150 доларів місячно.
2. Окремий хутір до мешкання.
3. 2Кабани (свині) річно для забиття на м'ясо.
4. Окремий город під ярину.
5. Дійна корова для вжитку родини.
6. Може держати собі 24 курей на яйця чи м'ясо.
7. Корм для корови і курей.

Хто любить фарму нехай го-
лоситься. Якщо є досвідчені чле-
ни родини буде й для них ча-
стинна праця на фармі. Шкіль-
ний автобус буде забирати ді-
тей щоденно до школи.

СТЕПАН КУРОПАСЬ

2930 N. Montclare, Chicago, Ill.

ДЯКОВИТЕЛЯ-ДІРІГЕНТА

КВАЛІФІКОВАНОГО
ДЯКОВИТЕЛЯ

пошукує

Укр. Прав. Парафія в Честер, Па.
ВІМОГИ: 1. Дяківство; 2. Прова-
дження Хору; 3. Проведення „Рід-
ної Школи“; 4. Устроювання Пре-
дставлені Концерти.

Побажане частинне знання англій-
ської мови, а слови. Персональні
дані слати на адресу:
St. Mary's Ukrainian Orth. Church,
2411 West 3rd Street, Chester, Pa.

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF

223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.
Tel. GRamercy 7-7697

Острів до довголітньої недуги чоловіків
і жінок. Шкірні, X-Ray. Роздуть
жол лікуємо без операції. Переводи-
мо аналіз крові для супровідних
дозволи. — Офісний годинник: Шо-
ди від 10 ранно до 6:45 вечір.
В неділі від 11 до 1. Попол.

Д-р М. МАЙЗЕЛ

лікує гострі й застарілі недуги муж-
чин і жінок, шкірні, загальне ослаб-
лення, нерви й міхур, ревматизм;
переводить аналіз крові й сечі.
Провірка \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY.
Коло 4-тої Енени й Юніон Сквер.
Години: Щодня 10—1 сполудня і
4—7. У неділі 11 ранку до 1. Попол.

ХІРОПРАКТИКА

для здоров'я

ВАСИЛЬ БОРАК

Хіропрактик

Школи Пальмера.

1 W. 34th St., New York 1, N. Y.

Cor. 5th Ave., Room 711

Mon. Wed. Fri. Only 2 to 8 p.m.

WL 7-8590 Nervemeter

EVergreen 3-4416—4450

Maple Coal & Coke Co.

antracite FUEL OIL bituminous

OIL BURNERS

SALES & SERVICE

72-74 Box Street

BROOKLYN 22, N. Y.

Deliveries to Brooklyn, Queens

& Manhattan.

Українське підприємство

ФЕДЬКА КУДІАК

ІВАН КОВАЛЬЧУК

FUNERAL HOME

COMPLETELY AIRCONDITIONED

ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ

В СТЕПІ

NEW JERSEY

ЦІНИ ПРИСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ

ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА

У випадку смутку в родині

камітьте як в день так і вночі:

JOHN KOWALCHUK

129 GRAND STREET

cor. Warren Street

JERSEY CITY, 2, N. J.

Tel. BErgen 4-5131

Українці! ПАМ'ЯТАЙТЕ, ЩО:

GAWA Travel BUREAU

8941 JOSEPH CAMPAU,

corner Hewitt. — Trinity 2-7709

Hamtramck 12, Michigan

Виготовляє всі документи

в справах імміграційних.

Продає шифкарти на всі

корабельні лінії.

Пересилає гроші до різних

частей світу. Посередничать

в справі продажу і купівлі ре-
альностей, домі, як також і
ісекурує в першорядних а-
секураційних компаніях.

Поради та інформації без-

платні!



А ПОПІД ГОРОЮ, ДОЛОМ ДОЛІННОЮ... в далекій Кореї відпо-
чипас з'єднання 5-го полку американської морської піхоти, в без-
ушпний погоні за розгромленим ворогом на сульському фронті.

СЕУЛ ЗНОВУ СТОЛИЦЕЮ...

(Докінчення зі стор. 1-шої)

городити всякі можливості від-
ступу теж іншим частинам ро-
збитих червоних армій. Але
південно-корейські війська на
східному секторі колишнього
фронту здобули місцевості —
Калтан, Пйонгчан і Чунгджу
та пруть на північ просто до
38-мої паралелі, правдоподібно
з інтенцією переступити її
ще заки могло б запастися інше
рішення. Вони заповіли, що
завтра вполудне вони вже бу-
дуть на цілій лінії. В додатку,
корейські республіканські вій-
ська висадилися на острові Ту-
еспасо, в гирлі порту Гайджу,
що вже лежить поза 38-мим
рівнолежником. Рівночасно си-
льні з'єднання американської
та альянтської флотії продов-
жували бомбардувати вогнем
своїх гармат півострів Онджін
в тому самому районі. Алянт-
ська авіація панує над просто-

рами та слідує за втікаючим
ворогом, відповідно підганяю-
чи його. Повне звільнення Пів-
денної Кореї та розгромлення
комуністичного агресора на її
території може бути вже тіль-
ко проблемою днів, бо нігде не
спостерігається навіть познач-
кової організованої підго-
товки до оборони.

ІНІЦІАТИВНА ГРУПА УКР.
НАЦІОНАЛЬНОЇ ГВАРДІ
В КАНАДІ.

Торонто, Канада. — Дня 11
вересня в приміщенні Україн-
ського Народного Дому в То-
ронті відбулося засідання іні-
ціативної групи УНГ. Органо-
вано лист Головної Команди
й лист команданта УНГ й її
першого основника й коман-
дира УПА ім. Тараса Бульби.
Засідання винесло рішення
для піднесення престижу УНГ,
яка стоїть на платформі з У.
Н. Радою. („Новий Шлях“).

ГРИ НА ФОРТЕПІЯНИ

— учить —

ДОСВІДЧЕНА ДИПЛОМОВАНА УЧИТЕЛЬКА

Е. К. ЧАПЕЛЬСЬКА

Зголошення приймається

В ПОНЕДІЛКИ, ЧЕТВЕРГІ І П'ЯТНИЦІ

від год. 7—8 вечером під адресою:

404 EAST 5th STREET (між Евеніями 1 і А) НЬЮ ЙОРК.

ГУЦУЛЬСЬКІ
АЛЬБОМИ

можна купити в нововідкритій,
різьбарській роботі.
Справді мистецтва, мальована
різьба. Величчя альбомів 15x9
Inch. Ціна \$25.00.
Висламо альбом після одер-
жання грошей (чеком чи листом),
або на замовлення за післяпла-
тою. Прому писати на адресу:
M. YAWORSKY
12 N. Chester St., Baltimore 31, Md.

УКРАЇНЬСЬКА ФУТРИНА РОБІТНЯ В НЬЮ ЙОРКУ

Roman KUSSOFF

41 W. 57th Street (5th Floor), NEW YORK CITY

(близько Шостої Евенію)

Коли задумате справити нове футро, переделювати, направити, так по-
радьтесь в цій справі з досвідченим скірянком Романом Кузовом. Він напевно по-
дбає, щоб ваше футро, джакет чи ковнір були зроблені по найновішим фасонам, со-
лідно та з найкращих матеріалів. Ціни приступні.

Інформації на телефон: PLaza 9-4238.

WELL PROVIDED WITH FOOD AND
WATER, BIG LOUIE SIGNED
WITH RELIEF.



Добре забезпечений водою
й харчами. Великий Луї віді-
хнув.



WITH KULU'S LEG, WOUNDED BY
SCONDER'S BULLET, ON THE MEND, THE
TWO ANTHROPOIDS SOUGHT SLUMBER.

Тимчасом два людоподібні
звірята пробували переспати-
ся, коли нога Кулу, поранена
пострілом Скондера, почала



SOON DEANE, EXHAUSTED BY HER
ORDEAL, ALSO SLEPT---

гоїтися.
Незабаром заснула теж Ді-
яна, обесилена переживання-
ми...



---WHILE RANDY EXPLAINED THEIR PRE-
SENCE AND THEIR FEAR OF BIG LOUIE.

...А Ренді оповів Тарзанові
про себе і про страх перед
Великим Луї.

ПЕРЕМІНИ В МІСЦЕВОСТЯХ
НА РІДНИХ ЗЕМЛЯХ ПІД
СОВСТАМИ.

Нью Йорк.—У кінцевій статті, з низки статей „Тайна по-
дорож до Червоної Німеччини“, поміщуваних Еріком
Вадлманом у щоденнику „Нью
Йорк Трибюн“, згадує автор
про відвідини до своєї рідної
місцевості, яка лежить під со-
ветською окупацією від кі-
нця війни в 1945 р. „Дім, у яко-
му я жив за дитячих часів —
перед приходом Гітлера до
влади — ще стоїть“ — пише
автор. Позаду дому був го-
род. Пам'ятаю, які там були
гарні градики з квітами, тіні-
стий муравник і дерева, під я-
кими я будував шатро і грав
ролю американських індіан.
Тепер город заріс хогоно і
корчами і діти там уже не ба-
ляються. П'ять років наш дім,
один з найкращих у місті, зай-
мали російські солдати. Кіль-
ка днів перед моїм приїздом
росіяни опорожнили його і я
бачив, як німецькі
родини спроваджувалися туди
— вперше від 1945 р. Сусідній
дім теж був гарний дім, куди
я заходив як гість разом з
дванадцятьма іншими дітьми. Те-
пер там міститься советська
тайна поліція, МВД. Моє міс-
течко могло стати небезпеч-
ним для мене, бо мене могли
пізнати мої приятелі з молодих
літ і припадково поздоровити
мене на вулиці. Однак я не
завважав ні одного знайомого.
Єдиною особою, яку я пізнав,
була Тета Олена, яка колись
служила в нас.

● Вишисний, советський міні-
стер закордонних справ і голова
советської делегації в О. Н. не бере
участі в нарадах і відпочиває. Хо-
ло його не знає, думає, що йому сти-
дно за Корею.

ДОБРА НОВИНА для терплі-
чів на болі ревматизму, недо-
магання жолудка, не стра-
вності, обструкції, міхури, ка-
тар жолудка, каміння, як рів-
ног шкірні хвороби як екзема,
прищі, всякого рода свербляч-
ки, недомогання нирок, біль
голови, потовчення тіла, ви-
вихнені сугави, цукриця, пе-
рестуда, кашель, дихавиця,
нервовість і інші хвороби, тер-
пліч знайдуть полєкшу при
викликанні наших зіль, які ім-
портують з Індії і Китаю. Як-
що терпліч на якийсь недома-
гання просимо писати до нас
по безплатний циркуляр адре-
суючи: Bradley Herb Tea Co.,
Box 224, Cooper Sta., New York
3, N. Y.

ПОДЯКА

Отримувачам нашої щирої
сердечної подяки Вип. Паньку М. і
Музичного Інституту ім. Ли-
сенка у Львові та музичних
шкіл на еміграції, уліяє лек-
цій фортепіану і теоретичних
предметів. Зголошення кож-
ого дня між 10—12 і 2—4 в до-
мівиці Переселенного Осередку
при сьомій вулиці в Нью Йорку.
(ог)

● Знов подорожало молоко на 1
цент в околиці Нью Йорку. Тепер
буде коштувати кварта молока 24
центи.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

МАЮ НА ПРОДАЖ

Chevrolet, practically new, auto-
matic drive; 1949 Lincoln; 1949
Buick 2-door Dynaflo; 1949 Ford
Custom 4-door; 48 Dodge 2-door
Fluid drive; 1941 Oldsmobile;
1941 Plymouth. All cars have radio
and heater. Всі авта в першоряд-
ному стані. Можливість купити
на сплати. Крім того, може до-
ставити в найкоротшому часі
нові Lincoln and Mercury. Зай-
діть або потелефонуйте до сво-
го українського продавця:

PAUL M. HARNICK

Lincoln & Mercury Salesman

BURRIS OF ESSEX COUNTY, Inc.

416 Central Avenue, Newark, N. J.

Tel. MArket 3-0366

ПРОФ. МЕЛАНІЯ БАЙЛОВА

довголітня учителька Вищого
Музичного Інституту ім. Ли-
сенка у Львові та музичних
шкіл на еміграції, уліяє лек-
цій фортепіану і теоретичних
предметів. Зголошення кож-
ого дня між 10—12 і 2—4 в до-
мівиці Переселенного Осередку
при сьомій вулиці в Нью Йорку.
(ог)

● Знов подорожало молоко на 1
цент в околиці Нью Йорку. Тепер
буде коштувати кварта молока 24
центи.

ПЕРЕДАЧА
ЕВАНГЕЛЬСЬКОЇ
ГРОМАДИ НА
ФИЛАДЕЛФІЮ.

ПА., І ОКОЛИЦІ: ЧАСТЬ
СТЕПТІВ ЯК НЬО ДЖЕРЗІ,
НЬО ЙОРК, КОНЕКТИКАТ,
ДЕЛАВАР І МЕРИЛЕНД.
КОЖНОЇ НЕДІЛІ
о год. 9:00 до 9:30 рано
31 СТАЦІЇ W.T.E.L. 860 Kc.
На Ваших радіях.

ФАРМИ НА ПРОДАЖ

- (1) 167 акрів, 8-кімнатовий мурований дім, кімнати бак-
сові, стайня на 38 корів і інші будинки. 30 штук рога-
тої худоби (27 корів дійних). Місячний чек за молоко
\$650. Веєлка фармерська машинерія. Фарма знахо-
диться в містечку, близько залізничної станції і скле-
пів. Ціна \$24,000.
- (2) 127 акрів, 8-кімнатовий дім, стайня на 41 корів, 27
штук худоби (19 корів дійних), місячний чек за мо-
локо біля \$600. Веєлка фармерська машинерія. Ці-
на \$22,000.
- (3) 116 акрів, 9-кімнатовий дім, 19 штук худоби. Стайня
на 20 корів. Досить велика річка перепливає через
фарму. Новий „дайнер“ на продаж разом з фармою.
Ціна за все \$30,000.
- (4) 235 акрів, 9-кімнатовий дім, веєлка уліпшення, стай-
ня на 28 корів (21 дійних корів), 30 штук худоби,
два коні, веєлка фармерська машинерія. Гарний
став з різними рибами. Ціна \$25,000.
- (5) 145 акрів, 8-кімнатовий дім, стайня на 36 корів (21
дійних корів), місячний чек за молоко \$600. 25 акрів
гарного саду, 2 нові трактори. Ціна \$30,000.

Також маємо багато інших фарм молочних і курячих на про-
даж з живим інвентарем або без нього. Фарми в найкращих око-
лицях і по найдевшій ціні. Користайтеся тепер з цієї рідкої на-
годи. Ім'яно тепер є потреба набити для себе реальність. Ціни
піднімаються швидко.

STEPHEN D. SATZEWICH

32 EAST 7th STREET, NEW YORK CITY.

Tel. GRamercy 3-0713

В Центрі Укр. Колош в Нью Йорку. Коло школи св. Юрія.

УКРАЇНЬСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ ПІДПРИЄМСТВО

В. Е. Богачевський • VEB-OK • О. Ключас

208 E. 6th St., N.Y.C. Tel. OR. 3-2484

ГРИГОРІЙ КОВЕРДОВИЧ

ПОВІДОМЛЯЄ, ЩО НОГО FURRIERS

КУШНІРЬСЬКА РОБІТНЯ

є тепер під числом

434 East 6th St.

BETWEEN AVE. A & 1st.

NEW YORK CITY

Telephone: Spring 7-3566

Приймає замовлення на НОВІ РОБОТИ І ПЕРЕРІВКУ

та дає 20% опусту на всі роботи, а також ДАРОМ

сторидж на літо. — Самий сторидж на літо 2% від сотні.

Футра можна купити на сплату.

Робітня отворена від 9. рано до 9. вечір, кожного дня.

В неділі на замовлення.

БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО
НАРОДНОГО СОЮЗУ. ЗНАЧИТЬ,
НАЛЕЖАТИ ДО ТАКОЇ ЗАПОМО-
ГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ, ЩО ПОБУ-
ДОВАНА НА ПЕРШОМУ ТРИВКИХ І
СОЛІДНИХ ОСНОВАХ.

КНИЖКИ

О. KARASHEVYCH Bookseller, P.O.
Box 196, Jersey City 3, N. J. (U.S.A.)
Шле щоденно і постійно в усі краї-
ни все нові і нові списки нових і
антикварних книжок. Багато цінних
рідкостей. Централізований анти-
кваріат. Усі новини.

WOODSIDE MEMORIAL

"Home for Funerals"

WALTER RAJCA, Dir.

Newark's only Ukrainian

funeral director

Convenient transportation

Buses 13 (Irv. Center), 18

Beautiful & Dignified Home

617 BROADWAY

(At Elwood Theatre)

NEWARK 4, N. J.

Humboldt 3-4817

ВАСИЛЬ КОГУТ

Український Погребник

Занимається похоронами

в стейті Нью Джерзі

МОДЕРНА КАПЛИЦЯ

ВЕЗПЛАТНО

Обслуга чесна і найкраща. В ра-
зі смутку в родині клієнту
дають і ночі — Bayonne 3-0187

William Kohout

FUNERAL DIRECTOR

240 BROADWAY

Bayonne, New Jersey

Telephone: Bayonne 3-0187

DAY OR NIGHT SERVICE



В. Володимир Пархуч

український погребник

Відповідний гідний похорон по

уважливий ціні.

Модерна Каплиця ВЕЗПЛАТНО

Клієнту в день і вночі:

WOODROW W. PARCHUC

Funeral Director

Licensed New York & Connecticut

439 E. 5th St., New York City

Tel. ORegon 3-2057

S. PARCHUC — Notary Public



Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS